

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG

# 语文现代化论丛

## 第三辑

主 编 王 均  
副主编 颜逸明  
苏培成

语文出版社

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG (DI-3JI)

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG (DI-3JI)

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG

# 语文现代化论丛

第三辑

主 编 王 均

副主编 颜逸明

苏培成

YUWEN CHUBANSHE

语文出版社

---

**图书在版编目(CIP)数据**

语文现代化论丛(第三辑)/王均主编. - 北京:语  
文出版社, 1997. 10

ISBN 7-80126-277-8/H·60

I. 语… II. 王… III. 汉语-现代化-研究-  
文集 IV. H153

---

YUWEN XIANDAIHUA LUNCONG

**语 文 现 代 化 论 丛**

( 第 三 辑 )

\*

**语 文 出 版 社 出 版**

100010 北京朝阳门南小街 51 号

新华书店经销 北京印刷二厂印刷

850 毫米×1168 毫米 1/32 10 375 印张 270 千字

1997 年 10 月第 1 版 1997 年 10 月第 1 次印刷

印数 1—1,500 定价:17.00 元

---

本书如有缺页、倒页、脱页,请寄本社发行部调换。

## 告 读 者

《论丛》第三辑是中国语文现代化学会第二次学术会议的论文专辑。除会议文件外，共收学术论文 38 篇，主要内容有汉字和汉字规范化问题、中文信息处理问题、方言和推广普通话工作问题、汉语拼音和双文制问题、语文教学问题，以及文字改革——语文现代化的历史和基础理论问题等方面的研究。所选论文虽然只是年会论文的一部分，但已足以表明，中国语文现代化学会成立两年来的成绩是显著的，我们语文工作者的事业心、责任感和百折不挠的奋斗精神是可嘉的。

中国语文现代化运动已经有很长一段历史，语文现代化的许多重要理论问题都曾有过客观科学的论述。山东师大王开扬先生《论王力先生对文字改革的理论贡献》一文，介绍王力先生早在斯大林发表《马克思主义与语言学问题》之前早就指出，语言文字的本身是没有阶级性的，汉字难学难用，工农大众不能放下铁锤镰刀专攻文字学等观点，从而有力地批评了当前学术界的某些错误言论，有理有节，值得一读。暨南大学詹伯慧先生《试论粤方言地区的推广普通话工作》，从普通话和方言的性质看方言地区的“推普”，结合粤方言地区的实际，提出“推普”工作既要明确普通话的主导地位，又要注意继续发挥方言的作用。这一论点，不但从事推广普通话实际工作的同志应该注意，一切从事理论研究的语文工作者也都应该重视，以及及彼，妥善应用。

好文章不一定写得很长。这一辑有几篇文章，字数不多，内容却很具体充实，可读性很强。厦门大学许长安先生的《用字规范与政府行为》，以厦门市整治社会用字为例，“说明规范社会用字的成

功取决于政府行为,政府行为的产生又取决于领导的认识”,有虚有实,全文只用了一千多字。商务印书馆张万起先生的《让词书更好地为汉语规范化服务——评价〈现代汉语词典〉修订本》,也写得十分精炼。温州市鹿城区教师进修学校金伟先生的《鲁迅范文亟须修订》一文,罗列中学语文教材鲁迅范文中存在的异体字、方言词、日语借词等问题,并分析原因,提出具体修订的建议,也颇具说服力。

我们十分感谢周有光先生为本刊撰稿,使我们进一步明确汉语和汉字的研究正在进入一个全新的时期。“新语文时期,主要研究中国语文的现代化,包括普通话、白话文、简化字、拼音字母的理论和运用,而以汉语和汉字的信息处理为中心课题。”

社会经济的新发展对语言文字工作提出了新要求,也为语言文字工作的改革发展开拓了新天地。我们应该努力抓住这个时机,更加紧密地团结起来,充分发挥我们学会的作用,推进中国语文现代化事业,使语言文字工作更好地为两个文明建设服务,为我国社会主义四化建设作出更大的贡献。希望广大会员多出成果,一如既往,支持我们继续办好《论丛》。

这一辑《论丛》在选编过程中得到华东师大范可育先生、上海师大何伟渔先生、复旦大学陈光磊先生的大力协助,在此表示衷心的感谢!

(颜逸明执笔)

# 目 录

告读者

## 特 稿

- 利用汉语的内在规律改进中文的输入技术 ..... 周有光 ( 1 )  
语文现代化与双语双文制 ..... 王 均 ( 6 )

## 中国语文现代化学会第二次学术会议上的讲话和纪要

- 中国语文现代化学会第二次学术会议开幕词  
..... 中国语文现代化学会副会长 詹伯慧 ( 12 )  
中国语文现代化学会第二次学术会议闭幕词  
..... 中国语文现代化学会副会长 石云程 ( 14 )  
在中国语文现代化学会第二次学术会议开幕式上的讲话  
..... 国家语委办公室主任 周小琴 ( 17 )  
在中国语文现代化学会第二次学术会议闭幕式上的讲话  
..... 国家语委办公室主任 周小琴 ( 22 )  
中国语文现代化第二次学术会议纪要  
..... 中国语文现代化学会副秘书长 范可育 ( 26 )

## 中国语文现代化学会第二次学术会议论文选载

- 论王力先生对文字改革的理论贡献 ..... 王开杨 ( 30 )  
关于继续推动文字改革工作的思考 ..... 高家鹭 ( 45 )

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 略论文统一 .....               | 陈光磊 (52)         |
| 语文现代化是一门科学                |                  |
| ——读《语文现代化概论》 .....        | 许长安 (61)         |
| 汉字不应该这样“再认识” .....        | 孙剑艺 (66)         |
| 论汉字规范化的全民性 .....          | 陈炜湛 (79)         |
| 用字规范与政府行为 .....           | 许长安 (86)         |
| 现代汉字的表意度研究 .....          | 张卫国 傅 由 冀小军 (88) |
| “新旧字形”纵横谈 .....           | 李义琳 林仲湘 利来友 (97) |
| 《五经文字》并正字、隶省字与现代汉字的传承关系   |                  |
| .....                     | 范可育 (107)        |
| 对《第一批异体字整理表》编制的认识体会 ..... | 高景成 (116)        |
| 继续整理简化汉字的思考 .....         | 金国泰 陈永舜 (122)    |
| 要重视构字部件的整理 .....          | 张国宪 (129)        |
| 关于北京高校汉字繁简问题的调查报告 .....   | 刘明臣 (133)        |
| 略谈语文现代化信息处理 .....         | 石云程 (147)        |
| 受限汉语研究的必要性 .....          | 俞士汶 朱学锋 (150)    |
| 中文“三古”现代化论纲 .....         | 盛玉麒 (161)        |
| 语料库与语言研究现代化 .....         | 罗振声 罗 军 (174)    |
| 应该普及什么样的电脑中文输入方法 .....    | 彭泽润 (183)        |
| 计算机汉字操作系统的标准化 .....       | 海柳文 (192)        |
| 试论粤方言地区的推广普通话工作 .....     | 詹伯慧 (197)        |
| 试论普通话水平测试的信息反馈作用 .....    | 戴梅芳 (205)        |
| 普通话水平测试题库建设的理论与实践         |                  |
| .....                     | 王渝光 陈典红 (210)    |
| 中小学普及普通话工作存在的问题与对策        |                  |
| .....                     | 应向英 王晓秋 (218)    |
| 关于“双文制”的几个基本问题 .....      | 尹斌庸 (224)        |

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| 刘泽先在科技上运用汉语拼音的主张 ..... | 张育泉 (230) |
| 完善汉语文字的体系 .....        | 马庆株 (236) |
| 关于汉语拼音同音字的区分 .....     | 俞步凡 (243) |

## 汉语停延的“内三层”和“外三层”结构模型

|       |               |
|-------|---------------|
| ..... | 吴洁敏 吕士楠 (246) |
|-------|---------------|

## 让词书更好地为汉语规范化服务

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| ——评介《现代汉语词典》修订本 .....    | 张万起 (256) |
| 《审音表》管窥 .....            | 吕永进 (260) |
| 单音节动词后附成分的分切及其实际意义 ..... | 杨信川 (270) |

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| 中国语文现代化和对外汉语教学 ..... | 李德津 (277)     |
| 汉字构造分析和现代汉字教学 .....  | 郝恩美 (281)     |
| 识字教学与识字教学现代化 .....   | 赵明德 (288)     |
| 鲁迅范文亟须修订 .....       | 金 祎 (297)     |
| 鲁迅作品中的异体词 .....      | 高更生 (301)     |
| 语文教学现代化刍议 .....      | 王薪春 石 英 (309) |

## 资料:

### 语文工作者有责任对伪科学进行揭露和批评

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| .....               | 吕叔湘等 148 位语文工作者 (313) |
| “伪科学”的概念和译名探析 ..... | 吴世雄 (320)             |

# 利用汉语的内在规律 改进中文的输入技术

周有光

从清末到现在,汉语和汉字的研究可以分为三个时期。一、传统语文学时期,主要研究训诂学、音韵学、小学等。二、现代语言学时期,主要研究现代汉语的语音学、语法学、方言学等。三、新语文时期,主要研究中国语文的现代化,包括普通话、白话文、简化字、拼音字母的理论和使用的,而以汉语和汉字的信息处理为中心课题。

过去,研究汉语和汉字的只有大学中文系的师生和以汉学为专业的知识分子。现在,科技工作者越来越多参加到汉语和汉字的研究中来。他们不受传统的束缚,大胆开辟新的研究领域。

“科学学”有一条规律:“知识的转移推动科学的发展。”汉语和汉字的研究正在进入一个全新的境界。

信息处理有多方面的内容,而共同的前提条件是设计一种简单实用的中文输入技术,使受过小学教育的人们不必另外学习就能应用自如。这个问题直到今天还不能说已经满意地解决。

输入中文,可以用口语变成汉字,也可以用手写输入汉字,但是今天和明天的主要输入方法仍旧是利用字母键盘。

汉语有内在规律,汉字也有内在规律。二者都可以用作输入中文的基础。但是,汉字的内在规律复杂而零乱,利用的结果是出现“万〈码〉奔腾”。只有利用汉语的内在规律可以使中文输入技术走上简单实用的道路。汉语有拼音字母可以直接代表。拼音字母是小学的必修课,不要另外学习。

50年代以来,中文输入法经历了三个发展阶段:1.整字输入,2.拆字编码,3.拼音变换。今天的情况是正在进入第三阶段。日本比我们先走一步,他们的无编码“假名变换法”在1980年已经占领了整个日本市场。

笔者每天在中西文处理机上写信、写文章、写书稿,已经九个头;用过五种处理机以及多种编码和无编码输入软件。长期的实践使我了解,利用汉语的内在规律,输入拼音,自动变换成为汉字文本,这是唯一的自然道路。为了使设计完善化,应当研究改进智能化的软件,不宜自作主张改变拼音方案的规定。下面谈一点个人的实践体会。

### 1. 词汇多音节化规律

在现代汉语词汇中,“单音节词”是一个“稳定量”,“多音节词”是一个“扩张量”。在收词6万条的词典中,“单音节词”(除掉文言)只有2000多条,数量增加极其缓慢,此外5万多条都是“多音节词”,而且不断增加。利用“多音节化”规律,实行“以词定字”的中文输入法,可以大量避免“汉字”的同音选择。

例如:不要把“中国”拆开成为“中”和“国”两个汉字,要把“中国”作为一个“语词单位”来输入。因为“中”有“中衷忠盅”等同音字,“国”有“国掴帼臾”等同音字。“中国”这个“双音节词”没有同音词。

### 2. 语词频度规律

在“以词定字”的基础上,根据“语词出现频度不平衡”规律,采用“高频先见”和“用过提前”两种技术,可以使“同音词”的选择减少到微不足道的程度。

“高频先见”:一组“同音词”,常常一个常用,其他罕用。例如:“纱厂”和“沙场”同音,“纱厂”常用。“完善”和“纨扇”同音,“完善”常用。常用的首先出现,能避免大量同音词的选择。

“用过提前”(记忆功能):如果常用的不是所需要的,那么,选择一次,以后自动出现,不要选择第二次。这又能进一步减少选

择。以上两种技术是“拼音变换法”的支柱。

### 3. 自由语素和黏着语素规律

从汉语看汉字,现代汉字可以分为两类。一类是“词字”(自由语素),另一类是“词素字”(黏着语素)。在7000个通用汉字中,有2000多个是“词字”,4000多个是“词素字”。“词素字”不能单独“成词”,不会跟其他单个汉字发生同音混淆。可能造成同音混淆的是“词字”,而“词字”在通用汉字中是少数(三分之一)。利用这个规律,可以制作智能化的输入软件。

### 4. 语境规律

“语段”的利用。这里所谓“语段”是指经常连在一起的“上下文”,但是不成完整语词的语言片段。“语段”,词典一般不收。例如:“不能、不能不、看来、而又、用于、之一、有的、或是、之中、百分之…、越来越…”等。把“语段”作为输入单位,使用非常方便,能大量减少同音选择。需要编制一个“常用语段表”,便利中文处理机采用。

“词义搭配”的利用。利用语词相关搭配的关系,可以使电脑自动区分某些同音词。例如:“一 zhi(枝)花”。“一 zhi(支)笔”“一 zhi(只)船”。其中“zhi”代表不同的“量词”,都能自动区分。“离合词”的处理,原理相同。

### 5. 输入单位的选择

除上述的语词和语段要作为输入单位之外,还要把:词组、成语、谚语、常用句、常见人名地名等,也作为输入单位。

“词组”:例如“打扫卫生”、“破除迷信”。许多“名称”也是词组。“常用名称”需要作为输入单位。例如:要既有“中华”、“人民”、“共和国”三个输入单位,又有“中华人民共和国”这个完整的名称作为一个输入单位。如果只能分开输入,不能整体输入,从用户来看,不是使用方便的设计。

“成语”和“谚语”:作为输入单位,不仅可以免除同音选择,还可以正确写出生僻字。例如“惩前毖后”、“姹紫嫣红”,其中“惩

恣”、“姹嫣”等生僻字，电脑不会写错。

“常用句”：也应当作为输入单位。例如“欲速则不达”、“天下兴亡、匹夫有责”。

“常见人名地名”：中国古今名人姓名，中国县市以上地名，外国重要人名地名等，都要作为输入单位。

但是，输入单位决不是“越长越好”。有一种设计，可以先用拼音打完一篇文章，然后一下子全部变成汉字。笔者试用之后，觉得不好。因为：拼音越长，查错越难。

有一种设计，凡是用过的语词和词组，都自动补充到词库里去。这个办法搅乱词库。正确方法是：指定补充才补充，不要自动补充。

## 6. 声韵的切分和搭配规律

利用声韵的切分和搭配规律，在 26 个字母的键位上，可以安排全部声母和韵母，这已经普遍实行。现在没有解决的问题是：“双字母”和“复韵母”的键位安排彼此不同。应当规定一个标准，便利大家使用。

利用音节切分规律，拼音不仅可以“逐个字母打”，又可以“声韵双打”。“声韵双打”是继承“反切”传统的音节切分。《汉语拼音方案》里有声母表和韵母表。小学生大都知道声母和韵母。“声韵双打”有两种：“双打简拼”和“双打全拼”。

“双打简拼”：用一个字母代表一个“双字母”或“复韵母”。例如，v 和 b 代表 zh 和 ong，连接起来是 vb，代表 zhong(中)。这要记忆“字母代码”，应用不便。

“双打全拼”：声韵各打一下，出现完整的拼音。例如，第一下打出 zh、第二下打出 ong，打两下，连成完整的 zhong(中)。双打全拼，一个音节只打两下，不要记忆“字母代码”，直观而迅速，值得提倡。“双字母”和“复韵母”写明在键位上，一看即知，不要死记。遇到 a, o, e 开头的音节，要先打一个“零声母”(用“o”代表)。

“逐个字母打”可以标调。给“单音节词”标调，能分化“异调同

音词”。例如：有<sup>3</sup>，由<sup>2</sup>，又<sup>4</sup>。但是，用户多半不喜欢标调，要求有“可标、可不标”的选择自由。“拼音变换法”利用拼音作为手段，目的是输出汉字，不是输出拼音。双打全拼无法标调。

## 7. 缩写、省略、定形化

“缩写”：能减少按键次数，适当地少量应用，是有利的。但是多了就产生“同码”，而且要思考如何缩写，扰乱文思，得不偿失。

有的设计规定“成语”一概缩写。例如：第一音节逐个字母打，第二到第四音节打第一字母。“惩前毖后”的拼音有 14 个字母，只打 8 下(cheng-q-b-h)。请比较：双打全拼不用缩写，也只打 8 下。何必多此一举？

“省略”：有人把 Zhang(张)省略成“jag”(张)，这搅乱拼音方案，不可取。

有一种省去按“变换键”的设计。一连打拼音，打完第二个词，前面一个词就自动变成汉字，不要按“变换键”。但是，用户打完一个词的拼音之后，希望立刻看到变成的汉字是否正确。如果要等到下一个词的拼音打完之后，才能看到前一个词的汉字是否变换正确，心中就不耐烦了。如果前一个词变换不正确，要退回去改正，更不方便。

“定形化”：有的设计，对《汉语拼音方案》作了某种改变，称为“定形化”。例如规定 youu(有)，your(由)，youh(又)；ta(他)，taa(她)，tah(它)；d(的)，de(得)，di(地)。这些办法，可以提高拼音的可读性，也可以用于“逐个字母打”。但是，超出了“拼写语音”的规定，没有成为正词法的标准，各人的定形不同，不便通用。双打全拼也无法利用。

## 8. 异位变换和同位变换。

“异位变换”：拼音和同音词排成一列，出现在屏幕底下一行。选定正确一个之后，按“选择键”，它就进入文稿，地位在屏幕的高处一行。这种方法，现在很流行。但是，用户必须把视线不断上下移动，伤害目力，导致疲乏。

“同位变换”:拼音出现在文稿之中,可以用黑底白字,或者用网底黑字,按一下“变换键”,拼音在同一个地位变成汉字。视线不要上下移动,节省目力,减少疲劳。应当提倡同位变换,保护眼睛。

不用编码的“从拼音到汉字”的中文自动变换设计,市场上已经有十来种中外产品出售。有的水平相当高,远胜拆字编码。有的有缺点,不难改进。现在,世界各国的学生都在电脑上输入文字,没有一国要求学生死记编码然后输入。中国是惟一例外,实际是误用了电脑。让我国的学生从“万〈码〉奔腾”中解放出来!

## 语文现代化与双语双文制\*

王 均

我想简单介绍一下新成立的中国语文现代化学会,并就有关语言计划的某些问题谈点个人意见。

中国语文现代化学会成立于1994年10月,是一个全国性的跨学科的群众性学术团体。挂靠于国家语委。它的任务是:团结协调有志于语文现代化的语文界、教育界、信息界、科技界各方面人士,共同加强中国语文现代化的科学研究,配合政府有关部门推动语文现代化事业的健康发展,更好地为我国文教、经济和科技的现代化建设服务。

---

\* 本文英文本曾在美国亚洲学会第48届年会(1996年4月,夏威夷)宣读,其后发表在《美国中文教师协会会刊》*Journal of the Chinese Language Teachers Association* 第31卷第3期(1996年10月)。现在作了一些修订,在本论丛发表。

事实上任何语言都随着社会的发展而发展,但是在中国,语文现代化,或称语言计划,却是近百年来的一个具有爱国民主精神的文化运动。上个世纪的后半个世纪,西方列强对华的炮舰政策,迫使中国的爱国知识分子觉醒,寻求救国之道。封建专制统治下形成的文盲、无知、贫穷和保守思想,使这个封闭社会的“中央帝国”既穷且弱。消除文盲和普及全民义务教育,是这个国家发展工业、发展经济的第一步。但是汉字难学,在旧社会只有少数人能够掌握运用,而汉语方言又是如此分歧复杂,以至异地之人不能相互交谈。因此,简化汉字并限制其通用字数,推广普通话和设计汉语拼音方案,就成为中国语言计划的首要任务,这在早年被称为“文字改革”。

现在我们正在进入高科技发展的时代,我们称之为“信息社会”或者“电脑时代”。发达国家正在建设信息高速公路,搞国际联网、多媒体、CD ROM 等等。假如我们的语言计划不能及时跟上,我们就会失去通过国际联网共享人类信息资源的机会。因此,面对我国文教、科技、经济等的现代化建设,面对现代世界,面对未来,中国的语言计划或中国语文现代化,就不单是语言学界的事,而且是有关各学科共同的事。它将影响我们民族、我们国家的命运。我们必须联合有关力量,共同攻关,以完成我们的历史使命。

中国在她几千年封建制度下自给自足的农业社会里,人们很少远出家门,他们互相交谈都说家乡话。只有客观需要才能改变他们的观念。其实,每天普通话的广播电视已经使不少人基本上能够听懂普通话,可是他们不说。他们还是说他们的家乡话。

这种情况不是不能改变的。这往往同经济利益有点儿关系。有的地方领导人比较有远见,他知道语言同发展经济的关系,他就采取一些措施。比如江苏省江阴市的华西村,那里的乡办企业搞得很好,可是那里的土话跟别处差别很大,推销商品在语言上碰到了困难;于是书记发话:当地干部谁能说普通话,就给他往上浮动一级工资;能说外国语的再上浮一级。于是好多人争学普通话,有

的还学英语。现在这个村成了全国有名的富裕村。又如山东省沂西市的罗庄镇,本来是个穷山沟。那个地方的土话也很难懂。镇委书记下令:要像抓经济一样抓语言;当地干部不能说普通话的不能调工资。经济措施果然见效,一时学习普通话蔚然成风,这个镇成了山东省经济快速发展的一个好样板。业务活动中的实际需要也能推动学习普通话。有些地方农民兼营手工业,为了推销小商品,有的农民小手工业者不单学了普通话,有人自己学习,还能说几句洋泾浜的英语呢!

市场经济需要普通话!全民义务教育和汉语拼音能够帮助学习普通话。我们不能禁止人说自己的家乡话,可是,可以要求在正式场合必须说普通话。在学校,在新闻传媒,在业务工作中,在正式交际场合,普通话作为一种“多功能语言”,是时代的需要。

至于少数民族语,民族语同汉语处于平等地位,这是毫无疑问的。但在正式场合,少数民族还是自愿使用普通话。因为,在我们多元文化的社会里,普通话的功能毕竟层次较高。这不是谁强加给谁,是自然形成的。对于少数民族来说,普通话能帮助他们在教育、科技、经济等各方面取得进步。就像在澳大利亚、加拿大、美国一样,那里强调多元文化,可英语终究有它突出的地位。这类语言政策,我们称它为国家层次的“双语政策”。

不管是口语也好,书面语也好,语言使用者的民族背景、历史背景和文化心理背景都对语言有深刻的影响,这是不能忽视的。过去我们曾经根据一些民族的要求,帮助他们进行文字改革。那完全是他们本民族自己提出来的。新的方案都是不错的。比如说,新的维吾尔文和哈萨克文,从阿拉伯字母改成拉丁字母,学起来更容易了;从左向到右向的文字书写方向同数理化等科学公式的书写方向也一致起来了,应该说新文字比老文字更便于现代科学技术的学习,更便于国际交流。可是社会上不接受新文字,因为它不符合民族的传统习惯,新文字终于被废除。这种民族心里情绪是不能忽视的。

中国几千年来的文化都是用汉字记录的。规范汉字,包括简化字和传承字,仍然有其强大的生命力。我相信它还能继续使用下去。这当然是好事。不过,我们现在正在走向信息社会,我们实在需要简单好用的电脑语词处理输入方案。从几十种汉字编码输入方案中挑选一种,恐怕不是个好办法。经验说明,对于一般电脑用户来说,拼音输入、自动转换汉字输出法是最好用的。1994年在上海举行的电脑输入竞赛,参加决赛者竟有97%用的是拼音输入法,这就足以说明问题了。

对语言教学和包括哑语旗语等各式各样的交际来说,汉语拼音确实是一种多功能的交际工具,尤其是排序和检索的最佳工具。所以J. DeFrancis教授主编的《ABC 汉英词典》特别符合目前的需要,因为它是完全按拼音字母的次序来编排而不受汉字的影响,并且它在汉语拼音正词法方面是用了很多心思的。很明显,在此信息时代,电脑进入普通家庭的日子不会太遥远了。如果多数中国人都用汉语拼音来做语词信息处理的输入法,肯定这对国际间的信息交流大有好处。这样,大家就能看到汉语拼音最重要的功能。我相信,到那时候,汉语拼音就能同汉字真正处于平起平坐的地位了。

现在,中国语文现代化学会正在组织会员研究现有各种拼音输入方案,要搞一套集中各家优点而去其缺点的新的拼音输入方案,因为目前各种方案都互有得失,还不够理想。搞出这样一套方案,拼音自然会在社会上得到普及。这是利用拼音,帮助汉字,对汉字的继续使用,丝毫没有妨碍。

这样,在电脑语词处理中,以及在社会应用中,就有了两套中文书写系统,一套是规范汉字,再一套是拼音系统,它们处于互补的地位。我们叫它“双文制”。也就是J. DeFrancis教授所说的 digraphia。双文制是一语双文。语言不同不能叫“双文制”。

还有,在此信息时代,我们的语言计划,必须考虑如何进入国际联网的问题。周有光教授说过,在这个技术革命的时代,国际共